



MOPEDIA®

ITALIANO

ROLLATOR IN ALLUMINIO PIEGHEVOLE

MANUALE DI ISTRUZIONI

INDICE

1. CODICE	PAG.3
2. INTRODUZIONE.....	PAG.3
3. DESTINAZIONE D'USO	PAG.3
4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	PAG.3
5. AVVERTENZE	PAG.4
5.1 Avvertenze generali	pag. 4
5.2 Avvertenze per l'uso	pag. 4
5.3 Avvertenze stabilità	pag. 4
5.4 Avvertenze per il montaggio	pag. 4
6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA.....	PAG.5
7. DESCRIZIONE GENERALE	PAG.5
8. PRIMA DI OGNI USO.....	PAG.6
9. ISTRUZIONI D'USO	PAG.6
9.1 Regolazione dell'altezza.....	pag. 6
9.2 Freni	pag. 6
9.3 Ruote anteriori.....	pag. 6
9.4 Chiusura del rollator	pag. 6
9.5 Sedile	pag. 7
10. MODALITÀ D'USO.....	PAG.7
11. MANUTENZIONE	PAG.7
12. PULIZIA E DISINFEZIONE	PAG.7
12.1 Pulizia.....	pag. 7
12.2 Disinfezione	pag. 7
13. CURA DELLE RUOTE.....	PAG.7
14. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO GENERALI	PAG.7
15. CARATTERISTICHE TECNICHE	PAG.8
16. GARANZIA.....	PAG.8
17. RIPARAZIONI.....	PAG.8
17.1 Riparazione in garanzia	pag. 8
17.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia.....	pag. 8
17.3 Prodotti non difettosi.....	pag. 8
18. RICAMBI.....	PAG.8
19. CLAUSOLE ESONERATIVE.....	PAG.9

CE Dispositivo medico di classe I

REGOLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO
del 5 aprile 2017 relativo ai dispositivi medici

1. CODICE

RP751 Rollator in alluminio con 2 leve - 2 ruote piroettanti con blocco - 2 ruote fisse con freni

2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un ausilio della linea MOPEDIA by Moretti. I deambulatori Moretti sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare il dispositivo. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

Nota Controllare che tutte le parti del rollator non abbiano subito danni durante la spedizione. In caso di danni non utilizzare il prodotto e contattare il rivenditore per ulteriori istruzioni.

ATTENZIONE!



- E' vietato l'utilizzo del seguente prodotto per fini diversi da quanto definito nel seguente manuale.
- La MORETTI S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni provocati da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche.

3. DESTINAZIONE D'USO

Questo rollator è destinato a persone con difficoltà motorie e può essere utilizzato come ausilio per facilitare la deambulazione. Il rollator fornisce una maggiore stabilità, sostegno e sicurezza durante la marcia. In ogni caso, non può essere usato da persone con una funzionalità della mano e/o del braccio visibilmente debole e da persone con problemi di equilibrio.

Il rollator può essere usato sia all'esterno che all'interno. Si consiglia l'uso solamente su superfici dove tutte le ruote toccano per terra. Non utilizzare su terreni rocciosi o su piani inclinati perché il rollator può risultare instabile. L'apparecchio non è concepito per il trasporto di persone o altro materiale.

4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La MORETTI SpA dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti fabbricati ed immessi in commercio dalla stessa MORETTI SpA, e facenti parte della famiglia ROLLATOR sono conformi alle disposizioni applicabili del regolamento 2017/745 sui DISPOSITIVI MEDICI del 5 aprile 2017.

A tal scopo la MORETTI SpA garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti generali di sicurezza e prestazione così come richiesti dall'allegato I del regolamento 2017/745 come prescritto dall'allegato IV del suddetto regolamento.
2. I dispositivi in oggetto NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
3. I dispositivi in oggetto NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione NON STERILE.
5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I in conformità a quanto stabilito dall'allegato VIII del suddetto regolamento.

6. La MORETTI SpA mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti, per almeno 10 anni dalla data di fabbricazione dell'ultimo lotto, la documentazione tecnica comprovante la conformità al regolamento 2017/745.

Nota: I codici completi di prodotto, il codice di registrazione del Fabbrikante (SRN), il codice UDI-DI di base ed eventuali riferimenti a norme utilizzate sono riportati nella Dichiarazione di Conformità UE che MORETTI SPA emette e rende disponibile attraverso i propri canali.

5. AVVERTENZE

5.1 Avvertenze generali

- NON installare o utilizzare il prodotto prima di leggere e comprendere questo manuale di istruzioni. Se non si è in grado di comprendere le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni, rivolgersi ad un operatore sanitario, ad un rivenditore o a personale tecnico prima di tentare di installare il prodotto evitando danni o lesioni personali;
- Il rollator deve essere utilizzato solo da pazienti con un'adatta capacità motoria che ne garantisca l'uso senza rischi;
- Consultare il proprio medico o terapista per determinare l'adeguatezza del prodotto, la giusta regolazione e il corretto utilizzo del rollator;
- Il proprio medico o il terapista dovrebbero contribuire alla regolazione in altezza del rollator per il massimo sostegno, per la corretta attivazione del freno, per il corretto montaggio in generale;
- I rollators non sono destinati ad essere utilizzati ad autospinta.
- L'utilizzatore e/o il paziente dovrà segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.

5.2 Avvertenze per l'uso

1. Assicurarsi sempre che il cavo dei freni sia fissato correttamente.
2. Verificare sempre il corretto funzionamento del freno dopo ogni regolazione in altezza per evitare una flessione libera ed eccessiva del cavo.
3. Il mancato rispetto di queste semplici avvertenze può provocare lesioni personali.
4. Il rollator può essere usato solo su una superficie solida e piatta. Non usare il rollator per salire le scale!
5. Appoggiarsi sempre su entrambi i manubri per mantenere l'equilibrio.
6. Prestare particolare attenzione alle superfici bagnate, ghiacciate o innevate.
7. Non caricare troppo il rollator.
8. Non utilizzare il sedile del rollator per trasportare cose o persone; il sedile è destinato alla seduta dell'utilizzatore con freno di stazionamento inserito;
9. Tutte le ruote devono essere a contatto con il pavimento in qualsiasi momento durante l'uso per garantire il corretto bilanciamento del rollator e la massima sicurezza.
10. Il freno di stazionamento deve essere inserito prima di utilizzare il sedile.

N.B Quando si usa il rollator in una posizione di fermo, il freno di stazionamento deve essere inserito

5.3 Avvertenze stabilità

- Il rollator fornisce assistenza ad un individuo di peso fino a 130 kg (RP751)

5.4 Avvertenze per il montaggio

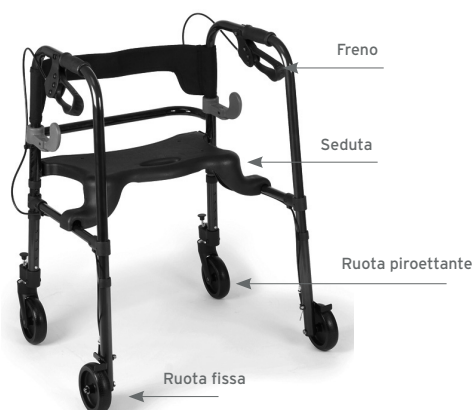
- Dopo aver montato o dopo aver aperto il rollator, assicurarsi che il sostegno del sedile sia bloccato su entrambi i lati e verificare che il dispositivo di sicurezza sia fissato nella posizione corretta;

- Verificare che entrambi i tubi di supporto delle maniglie siano inseriti correttamente nella struttura e fissati con le manopole di bloccaggio;
- Non appendere niente al telaio del rollator per evitare la distorsione dei tubi e per evitare di pregiudicarne la stabilità;
- Fare attenzione ad intrappolamento di dita e/o vestiario durante la fase di apertura e chiusura.

6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA

REF	Codice prodotto
UDI	Identificativo univoco del dispositivo
CE	Marchio CE
	Fabbricante
LOT	Lotto di produzione
	Leggere il manuale per le istruzioni
MD	Dispositivo Medico
	Condizioni di smaltimento

7. DESCRIZIONE GENERALE



8. PRIMA DI OGNI USO

Prima di utilizzare il dispositivo verificare sempre:

- Che tutte le parti del rollator siano bloccate in modo sicuro;
- Che tutte le viti siano ben strette;
- Che la seduta sia bloccata correttamente;
- Che il dispositivo di bloccaggio della seduta sia correttamente inserito;
- Il corretto funzionamento del freno normale e del freno di stazionamento;
- Lo stato di usura delle parti meccaniche in gioco così da garantire un utilizzo del dispositivo in totale sicurezza per persone e cose.

9. ISTRUZIONI D'USO

9.1 Regolazione dell'altezza

Premere il fermo per regolare l'altezza sfilando la canna e portandola in corrispondenza dei fori in base all'altezza desiderata e alla manovrabilità soggettiva del paziente stesso. Riposizionare il fermo sul foro per bloccare la canna. Controllare che tutte le quattro gambe siano alla stessa altezza. Peso massimo sopportabile 130 kg.



ATTENZIONE! usare con prudenza su superfici bagnate e scivolose, attenzione alla presenza di fili elettrici a terra, pavimento bagnato, tappeti, giocatoli o altri ostacoli, mobili, scalini e pavimenti sconnessi. Non usare il rollator per salire o scendere le scale o sulle scale mobili.

9.2 Freni

Per attivare i freni tirare verso l'alto le leve poste sulle barre laterali del rollator (fig. 1). Nel caso in cui si desideri bloccare le ruote posteriori premere verso il basso le leve (fig. 2).



(fig. 1/2)



(fig. 3)



(fig. 4)



9.3 Ruote anteriori

Le ruote anteriori possono essere sia fisse che piroettanti, per attivare la funzione piroettante tirare verso l'alto la leva di sblocco posta sulla parte superiore della ruota (fig. 3). Per attivare la funzionalità fissa delle ruote anteriori premere verso il basso la leva di sblocco posta sulla parte superiore della ruota (fig. 4).

9.4 Chiusura del rollator

Per chiudere il rollator alzare il sedile, e alternativamente premere le due leve di colore celeste chiudendo la parte laterale (fig. 5).



(fig. 5)

9.5 Sedile

Prima di sedersi posizionare il rollator su una superficie piatta e solida quindi bloccare i freni. Assicurarsi che il fermo del bloccaggio sia fissato bene e che il rollator sia in una posizione stabile.



ATTENZIONE!

Mettersi a sedere distribuendo il peso su tutto il sedile.
Non sedersi spingendo solo su un lato.

10. MODALITÀ D'USO

- Iniziare a spingere quando si è in posizione eretta con entrambe le mani sulle impugnature;
- Assicurarsi di avere le mani asciutte prima di usare il rollator per evitare rischi di scivolamento;
- Camminare mantenendo la posizione eretta con lo sguardo rivolto in avanti e non in basso;
- Non spingere il rollator troppo lontano dal corpo, ciò potrebbe causare cadute e carichi inadeguati;
- Non utilizzare il rollator per superare gradini superiori a 20mm;
- Durante l'utilizzo all'esterno, prediligere i marciapiedi adeguatamente predisposti secondo le normative per l'abbattimento delle barriere architettoniche.

11. MANUTENZIONE

I dispositivi della linea MOPEDIA by Moretti S.p.A. al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE. Per la sicurezza del paziente e del medico si raccomanda di far controllare dal produttore o da un laboratorio autorizzato, almeno ogni 2 anni, l'idoneità all'uso del vostro rollator. In caso di riparazione devono essere utilizzati soltanto ricambi ed accessori originali. La vita utile del prodotto dipende dall'utilizzo, dalla manutenzione, dallo stoccaggio e dalla pulizia.

12. PULIZIA E DISINFEZIONE

12.1 Pulizia

Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno imbevuto di acqua ed asciugare con un panno pulito ed asciutto, o con acqua tiepida e sapone neutro. Il fabbricante non sarà responsabile per il danneggiamento causato dall'utilizzo di materiali che possano deteriorare la superficie del prodotto o da corrosivi chimici utilizzati durante la pulizia.

12.2 Disinfezione

Se necessario, effettuare la disinfezione del prodotto utilizzando un delicato detergente disinfettante.



ATTENZIONE! Non usare sostanze abrasive, acidi, alcool, detergenti a base di cloro, disinfettanti ed acetone, perché tali sostanze provocano l'abrasione delle parti in plastica e l'arrugginimento delle superfici metalliche.

13. CURA DELLE RUOTE

1. Pulire le ruote con acqua tiepida e detersivo neutro. Asciugare con un panno pulito.
2. Lubrificare periodicamente le ruote.

14. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO GENERALI

In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

15. CARATTERISTICHE TECNICHE

Rollator in alluminio con 2 leve - 2 ruote piroettanti con blocco - 2 ruote fisse con freni										
Codice prodotto	RP751									
Seduta	28x44 cm - Poliuretano									
Struttura	Alluminio									
Dimensioni e pesi										
Misure in CM										
RP751	57	82 92	49 59	69	52	20	6,6	12	12	130 kg

16. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso. Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

17. RIPARAZIONI

17.1 Riparazione in garanzia

Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

17.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia

Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

17.3 Prodotti non difettosi

Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

18. RICAMBI

I ricambi originali MORETTI sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

19. CLAUSOLE ESONERATIVE

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.

**CERTIFICATO DI GARANZIA****Prodotto** _____**Acquistato in data** _____**Rivenditore** _____**Via** _____ **Località** _____**Venduto a** _____**Via** _____ **Località** _____**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20022 Cavriaglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com**MADE IN P.R.C.**

NOTE

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



MOPEDIA®

ENGLISH

MA RP751 02 A_ENG_11 2020

FOLDING ALUMINUM ROLLATOR

INSTRUCTION MANUAL

INDEX

1. CODE	PAG.3
2. INTRODUCTION	PAG.3
3. INTENDED USE.....	PAG.3
4. DECLARATION OF CONFORMITY	PAG.3
5. WARNINGS	PAG.4
5.1 General warnings	pag. 4
5.2 Warnings for use.....	pag. 4
5.3 Stability warnings	pag. 4
5.4 Assembling warnings.....	pag. 4
6. SYMBOLS	PAG.5
7. GENERAL DESCRIPTION	PAG.5
8. BEFORE USE	PAG.6
9. INSTRUCTIONS FOR USE	PAG.6
9.1 To adjust the height	pag. 6
9.2 Brakes.....	pag. 6
9.3 Front wheels.....	pag. 6
9.4 To close the rollator	pag. 6
9.5 Seat	pag. 7
10. HOW TO USE.....	PAG.7
11. CARE AND MAINTANANCE.....	PAG.7
12. CLEANING AND DISINFECTION	PAG.7
12.1 Cleaning	pag. 7
12.2 Disinfection	pag. 7
13. WHEEL CARE	PAG.7
14. CONDITIONS OF DISPOSAL	PAG.7
15. TECHNICAL FEATURES.....	PAG.8
16. WARRANTY	PAG.8
17. REPAIRING.....	PAG.8
17.1 Warranty repair.....	pag. 8
17.2 Repair not cover from warranty	pag. 8
17.3 Non-defective device	pag. 8
18. SPARE PARTS.....	PAG.8
19. EXEMPT CLAUSES	PAG.8

CE I Class Medical Device

REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
of 5 April 2017 concerning medical devices

1. CODE

RP751 Aluminum rollator with 2 levers - 2 swivel wheels with lock - 2 fixed wheels with brakes

2. INTRODUCTION

Thank you for purchasing the rollator, MOPEDIA by MORETTI S.p.A., realized to help people with movement difficulty inward and outward, during voyages or in everyday life. This instruction manual gives you suggestion for a correct use and for your safety. We recommend you to read carefully this instruction manual before using. In case of doubts, please contact your dealer.

Note: Check all parts to verify it won't be any shipping damage. In case of shipping damages, do not use. Contact the dealer for further instructions.

WARNING!



- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual.
- Moretti Spa declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from a different use compared to what indicated in this manual.
- The manufacturer can modify the device or the instruction manual without prior notification.

3. INTENDED USE

This rollator fits for people with movement problems. Can be used as assistance to facilitate ambulation or even servo-assisted ambulatory. The rollator provides stability, support and security during the deambulation. Anyway, it can't be used by people with evident malfunction of the hand or the arm, even by people with balance problems. The rollator can be used inward and outward. We recommend using on flat surface where the wheels can reach the land. It can't be used on rock ground or on slanted area as the rollator can be unstable. The device is not intended to carry people or things.

4. DECLARATION OF CONFORMITY

Moretti S.p.A. declares under its sole responsibility that the product made and traded by Moretti S.p.A. and belonging to the group of ROLLATORS complies with the provisions of the regulation 2017/745 on MEDICAL DEVICES of 5 April 2017.

For this purpose, Moretti S.p.A. guarantees and declares under its sole responsibility what follows:

1. The devices satisfy the requirements of general safety and performance requested by the Annex I of regulation 2017/745 as laid down by the Annex IV of the above mentioned regulation.
2. The devices ARE NOT MEASURING INSTRUMENTS.
3. The devices ARE NOT MADE FOR CLINICAL TESTS.
4. The devices are packed in NON-STERILE BOX.
5. The devices belong to class I in accordance with the provisions of Annex VIII of the above mentioned regulation
6. Moretti S.p.A. provides to the Competent Authorities the technical documentation to prove the conformity to the 2017/745 regulation, for at least 10 years from the last lot production.

Note: Complete product codes, the manufacturer registration code (SRN), the UDI-DI code and any references to used regulations are included in the EU declaration of conformity that Moretti S.p.A. releases and makes available through its channels.

5. WARNINGS

5.1 General warnings

- Do NOT install or use the device before reading and understanding this manual; If you are unable to understand the warnings, cautions or instructions, contact a healthcare professional dealer or technical personnel before attempting to install this equipment to avoid injury or damage;
- The rollator should only be used by patients with a suitable motor capacity which ensures their use without risks;
- Advise with physician or therapist to determinate the correct adjustment and the correct use;
- Physician or therapist should contribute to height adjustment for the maximum support, for a correct brake activation and for a general assembly;
- The rollators are not intended to be used as self-propelled devices.
- The user and/or the patient will have to report any serious accident that have occurred related the device to the manufacturer and appropriate authority of the State which the user and/or patient belongs to.

5.2 Warnings for use

- Insure the brake cable to be correctly set;
- Verify the correct operation of the brake after every height adjustment to avoid a free flexion of the cable;
- Breaking this simple rules can cause personal damages;
- The rollator can be used only on a hard, flat surface. Do not use the rollator to climb the stairs;
- Leaning always on both dumbbells to maintain balance;
- Pay particular attention to wet, icy or snowy surfaces;
- Do not overload the rollator;
- Do not use the rollator seat to carry persons or property, the seat is for the user's session with the parking brake engaged;
- All wheels must be in contact with the floor at any time during use to ensure the proper balancing of the rollator and maximum safety;
- The brake must be engaged before using the seat.

NOTE When the rollator is used in steady position, the handbrake must be locked.

5.3 Stability warnings

- The rollator can provide ambulatory assistance to an individual weighing up to 130 kg (RP751), INCLUDING the loading bag;

5.4 Assembling warnings

- Once the rollator has been opened and assembled, verify that the seat support is blocked on both sides and verify that the safety system is fasten in the correct position;
- Verify that both handle support tubes are correctly inserted in the frame and secured with locking knobs;
- Do not hanging anything on the rollator frame to avoid distortions of the tubes when the rollator is open and damage the stability. Injury may also be caused by distortions;
- Take care to entrapment of fingers and / or clothing during the opening and closing.

6. SYMBOLS

	Product code
	Unique Device Identification
	CE mark
	Manufacturer
	Batch Lot
	Read the instruction manual
	Medical Device
	Conditions of disposal

7. GENERAL DESCRIPTION



8. BEFORE USE

Before using the device, always check:

- That all parts of the rollator are locked in a secure manner;
- That all screws are tight;
- That the seat is properly locked;
- That the locking of the seat is correctly inserted;
- The correct operation of the brake and the regular brake.
- The state of wear of the mechanical parts in play so as to ensure the use of the device in total safety for people and things

9. INSTRUCTIONS FOR USE

9.1 To adjust the height

Push the button to adjust the height. Draw out the stick paying attention to the corresponding holes up to the desired height which should reflect user's needs. Then leave the push button to fix the stick again. Repeat described procedure for each leg, at the end, check that all four legs have the same height. Maximum endurable weight 130 kg.



WARNING! use extra caution on wet and slippery surfaces, attention beware of electrical cords in way, wet surfaces, rugs, toys or debris, furniture, little steps and gaps in floors.

Do not use the rollator on stairs or escalators.

9.2 Brakes

To set off the brakes, pull up the levers placed in the lateral bar of the rollator (picture 1). If you want to block the rear wheels, pull the levers down (picture 2).



(picture. 1/2)



(picture. 3)



(picture. 4)



9.3 Front wheels

The front castors can be both fixed and swivel, to set off the swivel function pull up the unlocking lever placed on the top of the castor (picture 3). To set off the fixed function, pull down the unlocking lever placed on the top of the castor (picture 4).

9.4 To close the rollator

To close the rollator, lift the seat and push the light blue levers alternatively, closing the lateral side (picture 5).



(picture. 5)

9.5 Seat

Before sitting, place the rollator on a flat and solid surface and then lock the brakes. Make sure the brakes are securely locked and that the rollator is in a stable position.



WARNING! Sit down distributing your weight on the seat. Do not sit by pushing only on one side.

10. HOW TO USE

- Start pushing when you are in an upright position with both hands on the handle;
- Make sure your hands are dry before using the rollator to avoid the risk of slipping;
- Walking maintaining an upright position with his eyes facing forward and not down;
- Do not push the rollator too far away from the body, this may cause falls and loads inadequate;
- Do not use the rollator to overcome steps higher than 20mm;
- When using outdoors, prefer the sidewalks properly prepared in accordance regulations for the removal of architectural barriers.

11. CARE AND MAINTANANCE

The devices **MOPEDIA** by Moretti SpA on the market are carefully checked and carry the CE mark. For the safety of the patient and the doctor is recommended to be checked by the manufacturer or by an approved laboratory, at least every 2 years, the suitability for use of your rollator. If repairs are to be used only original spare parts and accessories. The useful life of the product depends on the use, maintenance, storage and cleaning.

12. CLEANING AND DISINFECTION

12.1 Cleaning

To clean the product, use only a wet cloth and dry it with a clean and dry cloth, or with warm water and neutral soap. The manufacture company cannot be held responsible for the damage that is caused by using materials that could damage the product surface or corrosive chemicals during cleaning.

12.2 Disinfection

If you need to disinfect the product use a common disinfectant neutral detergent.



WARNING! Do not use abrasive substances, acids, alcohols, detergents based on chlorine, disinfections and acetone, because the se substances cause abrasion of the plastic parts and bustingof metal surfaces.

13. WHEEL CARE

1. Clean the wheels with warm water and mild detergent. Wipe dry with a clean cloth.
2. Periodically lubricate the wheels.

14. CONDITIONS OF DISPOSAL

When disposing of the device never use the normal return systems of municipal solid waste. It is recommended instead to disposal through the joint municipal ecological islands for the expected operations of recycling the materials used.

15. TECHNICAL FEATURES

Aluminum rollator with 2 levers - 2 swivel wheels with lock - 2 fixed wheels with brakes										
Product code	RP751									
Seat	28x44 cm - Poliuretano									
Frame	Alluminio									
Weight and dimensions										
Measures in CM										
	RP751	57	82 92	49 59	69	52	20	6,6	12	12

16. WARRANTY

Moretti products are guaranteed from material or manufacturing faults for 2 years from the purchasing date, except possible exclusion or restriction as follows. The warranty shall not be apply in the event damages caused by improper use, abuse or alteration, and for the warranty will not be valid if the instructions for use are not strictly adhered to. The correct intended use is specified in this manual. Moretti is not responsible of consequent damages, personal injuries or whatever caused by or in relation with mistaken installation or with device improper use. Moretti does not guarantee for damages caused by the following condition: natural disaster, not authorized maintenance or repairs, faults caused by problems on electricity supply (when necessary), use of spare parts not covered by Moretti, improper use, alteration not authorized, shipment damages (different from original Moretti shipment), or in case of insufficient maintenance as indicated in the manual. The warranty doesn't cover components subject to wear and tear during the correct use of the device.

17. REPAIRING

17.1 Warranty repair

If a Moretti item presents material or manufacturing faults during the warranty period, Moretti will estimate with customer if the fault can be cover from warranty. Moretti, at its unquestionable discretion, could repair or replace the item, with a Moretti dealer or with own base. Labor cost can be in charge to Moretti if the repair is cover from warranty. A repair or a replacement doesn't extend the warranty.

17.2 Repair not cover from warranty

A product without warranty can be given back after Moretti authorization. The labor and shipping costs for a bath lift out of warranty are to be payed by the customer or by the dealer. The repairs are guaranteed for 6 months as from the good received.

17.3 Non-defective device

The customer will be informed if, after the device return and examination, Moretti declares that the device is not faulty. In this case the good will be sent back to customer, the shipping charge will be to be payed by the customer.

18. SPARE PARTS

The original Moretti spare parts are guaranteed for 6 months from the receiving date.

19. EXEMPT CLAUSES

Moretti doesn't offer any other declarations, warranty or conditions, explicit or implicit, including possible declarations, warranties or condition of merchantability, fitness for a

specific purpose, non infringement and non interference, all but what expressly specified in this warranty. Moretti doesn't guarantee the nonstop and faultless usage. The duration of possible implicit warranties which can be imposed by the law is limited by the warranty period, in the limits of law. Some states or countries don't allow limiting the implicit warranty or the exclusion or the limitation for accidental damages. In such countries, some of those exclusions or limitation may not be applied to the user. The present warranty may be modified without prior notification.



WARRANTY CERTIFICATE

Product _____

Purchased on (date) _____

Retailer _____

Address _____ **Town/city** _____

Sold to _____

Address _____ **Town/city** _____



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Caviglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

[illegible]

ENGLISH



MOPEDIA®

ESPAÑOL

MA RP751 02 A_ESP_11 2020

ANDADOR DE ALUMINIO PLEGABLE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ÍNDICE

1. CÓDIGO	PAG.3
2. INTRODUCCIÓN.....	PAG.3
3. FINALIDAD.....	PAG.3
4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD.....	PAG.3
5. ADVERTENCIAS	PAG.4
5.1 Advertencias generales	pag. 4
5.2 Advertencias para el uso	pag. 4
5.3 Advertencia estabilidad.....	pag. 4
5.4 Advertencias para el montaje	pag. 4
6. SÍMBOLOS.....	PAG.5
7. DESCRIPCIÓN GENERAL.....	PAG.5
8. ANTES DE CADA USO	PAG.6
9. INSTRUCCIONES DE USO	PAG.6
9.1 Regulación de la altura	pag. 6
9.2 Frenos	pag. 6
9.3 Ruedas delanteras.....	pag. 6
9.4 Cierre del andador	pag. 6
9.5 Asiento	pag. 7
10. MODO DE USO.....	PAG.7
11. MANTENIMIENTO	PAG.7
12. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN	PAG.7
12.1 Limpieza.....	pag. 7
12.2 Desinfección.....	pag. 7
13. CUIDADO DE LAS RUEDAS	PAG.7
14. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN GENERALES.....	PAG.7
15. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	PAG.8
16. GARANTÍA	PAG.8
17. REPARACIONES	PAG.8
17.1 Reparación en garantía	pag. 8
17.2 Reparación de un producto no cubierto por la garantía	pag. 8
17.3 Productos no defectuosos.....	pag. 8
18. REPUESTOS	PAG.8
19. CLÁUSULAS EXONERATIVAS.....	PAG.9

CE Producto sanitario de clase I

REGLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO
del 5 de abril de 2017 sobre los productos sanitarios

1. CÓDIGO

RP751 Andador de aluminio con 2 palancas - 2 ruedas pivotantes con bloqueo - 2 ruedas fijas con frenos

2. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido un auxilio de la línea MOPEDIA fabricado por Moretti. Los andadores Moretti han sido diseñados y realizados para satisfacer todas tus exigencias, con un uso práctico, correcto y seguro. Este manual de instrucciones contiene algunas sugerencias que le permitirán usar correctamente el equipo que Ud. ha elegido, así como valiosos consejos para su seguridad. Se aconseja leer atentamente todo el manual antes de utilizar el producto. En caso de dudas contacte con el distribuidor, que estará en condiciones de brindarle ayuda y consejos.

Nota Comprobar que ninguna de las partes del andador haya sufrido daños durante el transporte. En caso de daños, no utilizar el producto y contactar con el revendedor para más instrucciones.

¡ATENCIÓN!



- Está prohibido utilizar el producto con fines diferentes de aquel definido en este manual.
- MORETTI S.p.A. declina toda responsabilidad por los daños derivados de un uso incorrecto del producto o por un uso diferente al indicado en el presente manual.
- El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto y a este manual sin aviso previo, con propósitos de mejora.

3. FINALIDAD

Este andador está destinado a personas con dificultades motoras y puede utilizarse como auxilio para facilitar la locomoción. El andador proporciona mayor estabilidad, sostén y seguridad durante la marcha. En todo caso, no puede ser utilizado por personas con deficiencia funcional de la mano o del brazo o por personas con problemas de equilibrio.

El andador puede utilizarse en exteriores e interiores. Se recomienda el uso solamente sobre superficies donde toquen todas las ruedas. No utilizar sobre terrenos rocosos o planos inclinados, ya que podría resultar inestable. El aparato no está diseñado para el transporte de personas u otros materiales.

4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

MORETTI SpA declara bajo su exclusiva responsabilidad que los productos fabricados e introducidos en el mercado por la misma MORETTI SpA y que forman parte de la familia de los ANDADORES son conformes con las disposiciones del reglamento 2017/745 sobre los PRODUCTOS SANITARIOS del 5 de abril de 2017.

Para ello, MORETTI SpA garantiza y declara bajo su exclusiva responsabilidad los siguientes puntos:

1. Los productos en cuestión cumplen con los requisitos generales de seguridad y prestación establecidos por el anexo I y el anexo IV del reglamento 2017/745.
2. Los productos en cuestión NO SON INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN.
3. Los productos en cuestión NO ESTÁN DESTINADOS A INVESTIGACIONES CLÍNICAS.
4. Los productos en cuestión se comercializan en presentación NO ESTÉRIL.
5. Los productos en cuestión deben considerarse de clase I en conformidad a lo establecido en el anexo VIII del mismo Reglamento.

6. MORETTI SpA mantiene y pone a disposición de las Autoridades Competentes, por 10 años desde la fecha de fabricación del último lote, la documentación técnica que comprueba la conformidad con el reglamento 2017/745.

Nota: Los códigos completos de producto, el código de registro del fabricante (SRN), el código UDI-DI de base y eventuales referencias a normas utilizadas figuran en la Declaración de Conformidad UE que MORETTI SPA emite y pone a disposición a través de sus propios canales.

5. ADVERTENCIAS

5.1 Advertencias generales

- NO instalar o utilizar el producto antes de leer y comprender este manual de instrucciones. En caso de dudas sobre las advertencias, precauciones e instrucciones, contactar con el revendedor o con un operador sanitario o con personal técnico antes de intentar instalar el producto, para evitar lesiones y daños;
- El andador debe ser utilizado sólo por pacientes con capacidades motoras que permitan garantizar el uso sin riesgos;
- Consultar con el médico o terapeuta para saber si el producto es adecuado y para asegurarse de la regulación correcta y el uso correcto del andador;
- El médico o terapeuta debería asistir al paciente en la regulación de la altura del andador, para garantizar el máximo sostén, la correcta activación del freno y el montaje correcto en general;
- Los andadores no están destinados al uso con empuje automático.
- El usuario o paciente deberá señalar cualquier incidente grave ocurrido en relación con el producto al fabricante y a la autoridad competente del país miembro donde se encuentre.

5.2 Advertencias para el uso

1. Asegurarse siempre de que el cable de los frenos esté fijado correctamente.
2. Verificar siempre el correcto funcionamiento del freno después de cada regulación de la altura, para evitar una flexión libre y excesiva del cable.
3. El incumplimiento de estas advertencias sencillas puede causar lesiones personales.
4. El andador puede utilizarse sólo sobre una superficie sólida y plana. No utilizar el andador para subir escaleras.
5. Apoyarse siempre sobre ambos manillares para levantarse y mantener el equilibrio.
6. Prestar atención especialmente a las superficies mojadas, heladas o nevadas.
7. No cargar demasiado el andador.
8. No utilizar el asiento del andador para transportar cosas o personas; el asiento es para que el usuario se siente, con el freno de estacionamiento activado;
9. Todas las ruedas deben estar en contacto con el pavimento en todo momento durante el uso para garantizar el correcto equilibrio del andador y la máxima seguridad.
10. El freno de estacionamiento debe activarse antes del uso del asiento.

Nota Cuando se utiliza el andador en una posición de detención, el freno de estacionamiento debe estar activado

5.3 Advertencia estabilidad

- El andador sirve de ayuda para individuos de hasta 130 kg (RP751)

5.4 Advertencias para el montaje

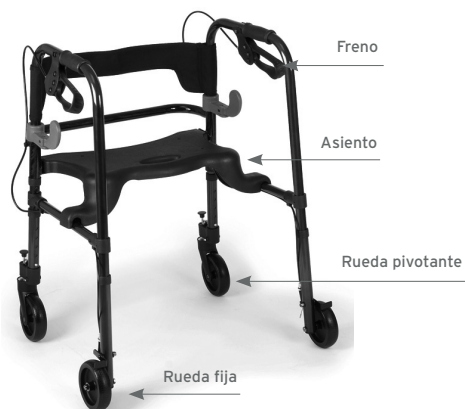
- Después de montar y abrir el andador, asegurarse de que el sostén del asiento esté bloqueado a ambos lados y comprobar que el dispositivo de seguridad esté fijado en la posición correcta;

- Comprobar que ambos tubos de soporte de los asideros estén insertados correctamente en la estructura y fijados con los pomos de bloqueo;
- No colgar nada del bastidor del andador para evitar distorsionar los tubos y perjudicar la estabilidad;
- Prestar atención para no engancharse los dedos y la ropa durante la fase de apertura y cierre.

6. SÍMBOLOS

REF	Código producto
UDI	Identificación unívoca de productos
CE	Marcado CE
	Fabricante
LOT	Lote de producción
	Leer el manual de instrucciones
MD	Producto sanitario
	Condiciones de eliminación

7. DESCRIPCIÓN GENERAL



8. ANTES DE CADA USO

Antes de utilizar el dispositivo, comprobar siempre:

- Que todas las partes del andador estén bloqueadas de manera segura;
- Que todos los tornillos estén bien apretados;
- Que el asiento esté bloqueado correctamente;
- Que el dispositivo de bloqueo del asiento esté correctamente insertado;
- El correcto funcionamiento del freno común y del freno de estacionamiento;
- El desgaste de las partes mecánicas para garantizar el uso seguro del producto, libre de peligros para personas y bienes.

9. INSTRUCCIONES DE USO

9.1 Regulación de la altura

Para regular la altura, presionar el dispositivo de bloqueo, y desplazar el tubo eligiendo el orificio de acuerdo con la altura deseada y la capacidad de maniobra del paciente. Introducir el dispositivo de bloqueo en el orificio para bloquear el tubo. Comprobar que las cuatro patas estén a la misma altura. Peso máximo soportable 130 kg.



¡ATENCIÓN! utilizar con prudencia sobre superficies mojadas y resbaladizas; atención a la presencia de conductores eléctricos a tierra, pavimento mojado, alfombras, juguetes y demás obstáculos, muebles, escalones y pavimentos irregulares. No utilizar el andador para subir o bajar escaleras, ni sobre escaleras mecánicas.

9.2 Frenos

Para activar los frenos, tirar hacia arriba de las palancas ubicadas sobre las barras laterales del andador (fig. 1). Si se desea bloquear las ruedas traseras, presionar las palancas hacia abajo (fig. 2).



(fig. 1/2)



(fig. 3)



(fig. 4)



9.3 Ruedas delanteras

Las ruedas delanteras pueden ser fijas o pivotantes; para activar la función pivotante, tirar hacia arriba de la palanca de desbloqueo situada sobre la parte superior de la rueda (fig. 3). Para activar la función fija de las ruedas delanteras, presionar hacia abajo la palanca de desbloqueo situada sobre la parte superior de la rueda (fig. 4).

9.4 Cierre del andador

Para cerrar el andador, levantar el asiento y presionar de manera alterna las dos palancas de color celeste, cerrando la parte lateral (fig. 5).



(fig. 5)

9.5 Asiento

Antes de sentarse, poner el andador sobre una superficie plana y sólida y bloquear los frenos. Asegurarse de que el bloqueo esté bien fijado y el andador esté en una posición estable.



¡ATENCIÓN!

Sentarse distribuyendo el peso sobre todo el asiento.

No sentarse empujando sólo sobre un lado.

10. MODO DE USO

- Comenzar a empujar en posición erguida con ambas manos en las empuñaduras;
- Asegurarse de tener las manos secas antes de utilizar el andador, para evitar riesgos de resbalamiento;
- Caminar manteniendo la posición erguida con la mirada hacia delante y no hacia abajo;
- No empujar el andador demasiado lejos del cuerpo; esto podría causar caídas y cargas inadecuadas;
- No utilizar el andador para superar escalones de más de 20 mm;
- Durante el uso en exteriores, utilizar aceras conformes a las normas para el abatimiento de las barreras arquitectónicas.

11. MANTENIMIENTO

Los productos de la línea **MOPEDIA** fabricados por Moretti S.p.A. que se introducen en el comercio han sido cuidadosamente controlados y provistos de marca CE. Para la seguridad del paciente y del médico se recomienda hacer controlar la idoneidad del andador al fabricante o a un laboratorio autorizado al menos cada 2 años. En caso de reparación, utilizar sólo repuestos y accesorios originales. La vida útil del producto depende del uso, el mantenimiento, el almacenamiento y la limpieza.

12. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

12.1 Limpieza

Para limpiar el producto utilizar exclusivamente un paño embebido en agua y secar con un paño limpio y seco, o con agua tibia y jabón neutro. El fabricante no se hará responsable de daños causados por el uso de materiales que puedan deteriorar la superficie del producto o sustancias químicas corrosivas empleadas durante la limpieza.

12.2 Desinfección

Si es necesario, desinfectar el producto con un detergente desinfectante delicado.



¡ATENCIÓN! No utilizar sustancias abrasivas, ácidos, alcohol, detergentes a base de cloro, desinfectantes o acetona, ya que estas sustancias provocan la abrasión de las partes de plástico y la oxidación de las superficies metálicas.

13. CUIDADO DE LAS RUEDAS

1. Limpiar las ruedas con agua tibia y detergente neutro. Secar con un paño limpio.
2. Lubricar periódicamente las ruedas.

14. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN GENERALES



No eliminar el producto junto con los desechos sólidos urbanos. Para la eliminación del producto, entregarlo en una isla ecológica municipal en vistas del posterior reciclado de los materiales.

15. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Andador de aluminio con 2 palancas - 2 ruedas pivotantes con bloqueo - 2 ruedas fijas con frenos										
Código producto	RP751									
Asiento	28x44 cm - Poliuretano									
Estructura	Aluminio									
Medidas y pesos										
Medidas en CM										 Capacidad MAX
RP751	57	82 92	49 59	69	52	20	6,6	12	12	130 kg

16. GARANTÍA

Todos los productos Moretti tienen una garantía de 2 años desde la fecha de venta por defectos de fabricación o de material, sin perjuicio de eventuales exclusiones y de las limitaciones especificadas a continuación. La garantía no se aplica en caso de daños causados por uso inadecuado, abusos, alteraciones y en caso de que no se respeten las instrucciones de uso. La finalidad correcta del producto está indicada en el manual de instrucciones. Moretti no se hace responsable de daños, lesiones personales u otras consecuencias derivadas de errores de instalación y de un uso del producto no conforme a las instrucciones de los manuales de instalación, montaje y uso. Moretti no garantiza los productos Moretti por daños o defectos en la condiciones siguientes: calamidades, operaciones de mantenimiento o reparación no autorizadas, daños causados por la alimentación eléctrica (si está prevista), uso de piezas no suministradas por Moretti, incumplimiento de las instrucciones de uso, modificaciones no autorizadas, daños durante el envío (diferente del envío original de Moretti), falta del mantenimiento indicado por el manual. No están cubiertas por la garantía piezas sujetas a deterioro si el daño es causado por el uso normal del producto.

17. REPARACIONES

17.1 Reparación en garantía

Si un producto Moretti presenta defectos de material o de fabricación durante el período de garantía, Moretti evaluará con el cliente si el defecto del producto está cubierto por la garantía. Moretti a su discreción puede sustituir o reparar el artículo en garantía en la dirección de un revendedor Moretti especificado o en su propia sede. Los costes de mano de obra para la reparación del producto pueden estar a cargo de Moretti si se determina que la reparación está cubierta por la garantía. Una reparación o sustitución no renueva ni prorroga la garantía.

17.2 Reparación de un producto no cubierto por la garantía

Un producto no cubierto por la garantía podrá ser devuelto para la reparación sólo con la autorización previa del servicio Clientes de Moretti. Los costes de mano de obra y envío relativos a una reparación no cubierta por la garantía estarán totalmente a cargo del cliente o del revendedor. Las reparaciones de productos no cubiertos por la garantía tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del producto reparado.

17.3 Productos no defectuosos

Tras la evaluación y la prueba de un producto devuelto, Moretti notificará al cliente en el caso de que el producto no resulte defectuoso. El producto será devuelto al cliente y estarán a su cargo los costes de devolución.

18. REPUESTOS

Los repuestos originales MORETTI tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del repuesto.

19. CLÁUSULAS EXONERATIVAS

Más allá de las especificaciones de esta garantía y dentro de los límites de ley, Moretti no ofrece ninguna otra declaración, garantía o condición expresa o implícita con respecto a la aptitud para la comercialización, la idoneidad para fines particulares, la no-violación y la no-interferencia. Moretti no garantiza que el uso del producto Moretti no pueda presentar interrupciones o errores. La duración de eventuales garantías implícitas que puedan ser impuestas por normas de ley se limita al período de garantía conforme a los límites de ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones de la duración de la garantía implícita o la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos en relación con productos para los consumidores. En dichos estados y países, algunas exclusiones o limitaciones de esta garantía podrían no aplicarse al usuario. La presente garantía está sujeta a variaciones sin aviso previo.



CERTIFICADO DE GARANTÍA

Producto _____

Fecha de compra _____

Distribuidor _____

Calle _____ Localidad _____

Vendido a _____

Calle _____ Localidad _____



MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

NOTA

ESPAÑOL

[illegible]

MORETTI S.p.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com